

Bretagne, Finistère  
Concarneau  
Port de Concarneau,

## Bateau de liaison 'Archipel' (Archipel des Glénan)

### Références du dossier

Numéro de dossier : IM29005561

Date de l'enquête initiale : 2014

Date(s) de rédaction : 2014

Cadre de l'étude : inventaire topographique Inventaire du patrimoine matériel et immatériel de l'archipel des Glénan

Degré d'étude : étudié

### Désignation

Dénomination : bateau de soutien logistique

Titres :

Parties constituantes non étudiées : bateau de soutien logistique

### Compléments de localisation

Milieu d'implantation : isolé

Vol : Le bateau Archipel se trouve au port de Concarneau

### Historique

Le bateau *Archipel* est lancé le 21 juin 1959 à Concarneau où son baptême est célébré. Son parrain est Corentin Le Roy et sa marraine, madame Jean Laurent, femme du constructeur.

Philippe HARLE (1931-1991), célèbre architecte naval français dessine l'*Archipel* en 1958. Philippe Harlé arrive au Centre nautique des Glénans en 1952, comme stagiaire, et devient vite moniteur, fort de son expérience de régatier sur Caneton. Salarié permanent de l'association, il est chargé de l'organisation des croisières, de la mise au point des règles de sécurité, des choix et de l'invention du matériel nautique. En 1955, il est directeur technique de l'école de voile. Il conçoit *Archipel* et un autre bateau de liaison, *Pen a Men*.

*Archipel* est le premier bateau construit par l'atelier des Glénans, sous la direction et par Jean-Louis Goldschmid et Jean Laurent, l'un des charpentiers constructeurs de *Sereine*, devenu permanent de l'association. C'est un bateau de service dit « de liaison », à moteur.

Les bateaux de liaison ont une place très importante dès les débuts de l'installation de l'école de voile sur le site de l'archipel des Glénan (*Le Rebelle*, *La Chimère*, *Le Berceau du marin*, *La Diligence*, *La Perle*, *Archipel*, *Pen A Men*, etc.).

Période(s) principale(s) : 3e quart 20e siècle ()

Auteur(s) de l'oeuvre : Philippe Harlé (architecte naval), Jean Laurent (charpentier de marine)

Lieu d'exécution : Bretagne, Finistère, Concarneau

### Description

Bateau de service de l'école de voile assurant les liaisons entre Concarneau et les îles de l'Archipel des Glénan.

Le cahier des charges prévoit qu'il soit insubmersible, qu'il puisse transporter 50 passagers ou 6 tonnes de charge et remorquer 5 ou 6 bateaux.

Il est conçu comme léger et rapide, navigant bien dans une mer formée.

C'est une construction classique en bordé sur membrures. Il a des échantillonnages supérieurs aux constructions classiques afin de supporter ragages et heurts.

L'insubmersibilité est assurée par 3 cloisons étanches divisant la coque en 3 compartiments et 4 m<sup>2</sup> de matériaux expansés.

Il est toujours en service en 2014. Aujourd'hui il est perçu comme un bateau lourd (13 tonnes sans chargement), avec beaucoup d'inertie en comparaison aux bateaux modernes (l'Archipel parcourt 100 à 150 mètres sur son erre une fois le

moteur arrêté). Il est franc, offrant une bonne réponse aux commandes. La coque est peinte en vert, jaune et blanc, du liston à la ligne de flottaison.

Les dimensions de l'Archipel furent déterminées par la surface du pont devant accueillir 50 passagers. Le maître bau a été déterminé en fonction de la taille du pont, et reste quasiment identique du tableau au gaillard avant. La taille maximum de l'Archipel fut contrainte par les dimensions de l'atelier. Le moteur détermine la taille de l'hélice qui elle-même détermine le tirant-d'eau.

Les formes de la carène ont été dessinées ensuite, plaçant les volumes des cales : formes avant maigres, œuvres mortes évasées afin d'éviter d'avoir un bateau mouillant.

L'hélice (60 cm de diamètre environ) et le safran compensé sont avancés au maximum afin de gagner en maniabilité.

A l'origine une propulsion mixte était prévue : un moteur diesel pour diminuer les risques d'incendie, robuste, simple, nécessitant un minimum d'entretien (résiste à l'eau de mer), un moteur Baudoin, 2 cylindres, 50CV, démarrage à l'air comprimé. Il s'est avéré être un peu faible et sera changé rapidement.

Voilure sur le mât de charge : grand-voile à livarde et foc, permettant de mieux manœuvrer, de marcher mieux au vent de travers et de remédier à une panne de moteur.

En 1962-63, le moteur est changé pour un plus puissant : moteur Baudoin, 3 cylindres, 75 CV, 2 tonnes.

Depuis 2002-2003 : Moteur Volvo de 150 CV, 6 cylindres, 900 Kg. La puissance ne change pas car l'hélice est la même. Démarrage sans préchauffage, plus simple mais plus fragile : il ne résiste pas une immersion dans l'eau de mer, contrairement au moteur Baudoin.

## Éléments descriptifs

Catégorie(s) technique(s) : charpente

Éléments structurels, forme, fonctionnement : coque à bouchain arrondi

Matériaux : chêne

Mesures : l : 12,5 m : NaN

cf. Document en PDF dans l'annexe.

## Références documentaires

### Périodiques

- **Les bateaux de travail et de servitude - L'Archipel »**  
Les bateaux de travail et de servitude - L'Archipel », Philippe Harlé, architecte naval, Claude Harlé et Dominique Le Brun, Editions Le Télégramme, 2001, p. 129.

## Annexe 1

### L'Archipel

[L'Archipel, par Philippe Harlé - Glénans -1959](#)

## Annexe 2

### Les Liaisons, Le Baptême de l'Archipel

[Les Liaisons, par Jean-marc Pilpoul - Le Baptême de l'Archipel -Glénans N° 17 et 18 - 1959](#)

## Annexe 3

### Manœuvre des bâtiments à hélices

[« Manœuvre des bâtiments à hélices », Philippe Beauchesne, Glénans N° 70, 1972, p. 14-18](#)

## **Annexe 4**

### **Passer les permis moteur-Pourquoi -Comment,**

Passer les permis moteur-Pourquoi -Comment, par Philippe Viannay, Glénans N° 75-1973, p14-15

## **Annexe 5**

### **Une journée au moteur**

Une journée au moteur, par Alain Rousset, Glénans N° 88, 1977, p. 29- 30

## **Annexe 6**

### **L'Archipel à la dérive**

L'Archipel à la dérive, par Jean Lelong, Glénans N° 98, 1979, p. 24-25

## **Annexe 7**

### **L'Archipel de l'Archipel**

L'Archipel de l'Archipel- Le Courrier des Glénans, N° 47- 1999, p.1-3

## **Annexe 8**

### **La Cadillac - Jean-Louis Goldschmid - directeur technique de l'école de voile de 1954 à 1991**

La Cadillac - Jean-Louis Goldschmid - directeur technique de l'école de voile de 1954 à 1991- mars 2014- Concarneau

## **Annexe 9**

### **L'Archipel - description, évolutions, fonctions - Luc Dumarchez- Patron de l'Archipel**

L'Archipel - description, évolutions, fonctions - Luc Dumarchez- Patron de l'Archipel - stagiaire depuis 1974 - Bananec  
- mai 2014

## **Annexe 10**

### **L'Archipel - Jean-Louis Goldschmid - directeur technique de l'école de voile de 1954 à 1991**

L'Archipel - Jean-Louis Goldschmid - directeur technique de l'école de voile de 1954 à 1991- mars 2014- Concarneau

## **Annexe 11**

### **Organisation des stage liaisons - emballages plein et vides - Camille De Balorre - Chef d'île Penfret 2008 à 2012**

Organisation des stage liaisons - emballages plein et vides - Camille De Balorre - Chef d'île Penfret 2008 à 2012 - juin  
2014 - Penfret

## Illustrations



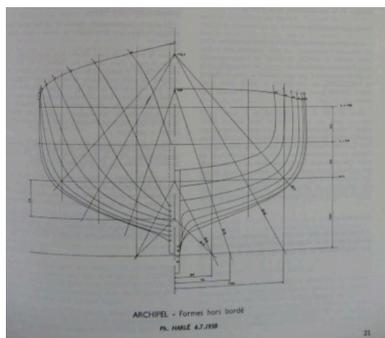
Lancement d'Archipel sur la cale devant la Ville Close, 1959, Studio Le Merdy, collection J.R. Cannevet  
Autr. Clémentine Le Moigne,  
Phot. Studio Le Merdy  
IVR53\_20142907341NUCA



Lancement d' Archipel à Concarneau - Encore à quai - 1959 -Studio Le Merdy - Collection J.R. Cannevet  
Phot. Studio Le Merdy,  
Autr. Clémentine Le Moigne  
IVR53\_20142907342NUCA



Lancement d'Archipel à Concarneau - premier bord -1959 -Studio Le Merdy - Collection J.R. Cannevet.JPG  
Phot. Studio Le Merdy,  
Autr. Clémentine Le Moigne  
IVR53\_20142907343NUCA



L'Archipel, Formes hors bordé, plan de Philippe Harlé - Glénans - 1959, p. 21.  
Phot. Philippe Harlé, Autr. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907344NUCA



Départ pour les îles - stagiaires sur l'Archipel, photo Helena K. Duchacek, Glénans N° 57-1969.  
Phot. Héléna Duchacek  
IVR53\_20142907345NUCA



Photo L'Archipel et le Pen A Men, photo M. Meillassoux, Glénans N° 70, 1972, p. 18.  
Phot. Meillassoux  
IVR53\_20142907346NUCA



Photo Archipel, par P. Hache, Glénans N° 75-1973, p.15.  
Autr. Stéphanie Brulé-Josso, Phot. Hache  
IVR53\_20142907347NUCA

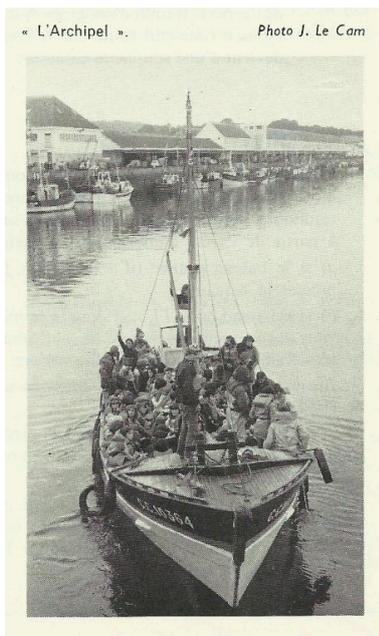


Photo Archipel, transport des stagiaires, port de Concarneau, par J. Le Cam, Glénans N° 88, 1977, p. 29



Photo aménagement de la timonerie avant de l'Archipel, par JL Goldschmid, Glénans N° 92, 1978, p. 50  
Phot. Jean-Louis Goldschmid, Autr. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907349NUCA

Phot. J. Le Cam, Autr.  
Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907348NUCA



L'Archipel sauvé par ses volumes de flottabilité,  
Glénans N° 97, 1979, p. 46.  
Autr. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907350NUCA



Archipel - arrivée à quai  
- vue du tableau arrière -  
Concarneau -mai 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907351NUCA



Archipel à quai-  
vue latérale  
-Concarneau -mai 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907352NUCA



Archipel -chargement des sacs des stagiaires -Concarneau -mai 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907353NUCA



Archipel -vue du pont avant et de la timonerie -Concarneau-mai 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907354NUCA



La patronne de l'Archipel  
veille sur les stagiaires pendant  
la traversée - mai 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907355NUCA



L'Archipel accoste à la cale aux voleurs - lancer d'amarre  
-Concarneau - mai 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907356NUCA



L'Archipel accoste à la cale aux voleurs -Concarneau - mai 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907357NUCA



L'Archipel remorqué  
l'Espadon vers les îles - vue  
du pont arrière - mais 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907358NUCA



L'Archipel se dirige vers la cale aux voleurs -Concarneau - mai 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907359NUCA



Manoeuvre à quai - amarrage de l'Archipel 1 -Concarneau -mai 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907360NUCA



Manoeuvre à quai - amarrage de l'Archipel 2 -Concarneau -mai 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907361NUCA



Manoeuvre à quai - amarrage de l'Archipel 3 -Concarneau -mai 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907362NUCA



Pont arrière de l'Archipel au départ vers les îles -Concarneau-mai 21014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907363NUCA



Arrivée des cadillacs chargées à la cale -Penfret - juin 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907364NUCA



Arrivée des emballages à Pen Maryse -Penfret -juin 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907365NUCA



Arrivée des emballages à Sémaphore- Penfret -juin 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907366NUCA



Arrivée des emballages à Village -Penfret - juin 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907367NUCA



Cadillac à couple de l'Archipel -déchargement des caisses - vue avant - Penfret -mai 2014



Cadillac à couple de l'Archipel -déchargement des caisses - vue latérale - Penfret -mai 2014



Cadillacs chargées en haut de la cale -vue sur le Sémaphore- Penfret - juin 2014

Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907368NUCA



Chargement de la deuxième  
Cadillac - Penfret - juin 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907371NUCA

Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907369NUCA



Débarquement des stagiaires  
de l'Archipel, par une  
prame -Bananec - mai 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907372NUCA

Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907370NUCA



Déchargement d'une caisse de  
l'Archipel dans une Cadillac - grand  
mât de charge - Penfret - juin 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907373NUCA



L'Archipel au ponton -  
déchargement des emballages  
- Cadillac - Penfret - juin 2014  
Phot. Stéphanie Brulé-Josso  
IVR53\_20142907374NUCA



Archipel au mouillage à  
l'île de Penfret, mars 2014  
Phot. Clémentine Le Moigne  
IVR53\_20142907375NUCA



Archipel au mouillage à  
l'île de Penfret, mars 2014  
Phot. Clémentine Le Moigne  
IVR53\_20142907376NUCA

## Dossiers liés

### Dossiers de synthèse :

Inventaire du patrimoine culturel matériel et immatériel de l'archipel des Glénan (IA29010007)

### Oeuvre(s) contenue(s) :

Auteur(s) du dossier : Stéphanie Brulé-Josso

Copyright(s) : (c) Région Bretagne ; (c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)



Lancement d'Archipel sur la cale devant la Ville Close, 1959, Studio Le Merdy, collection J.R. Cannevet

IVR53\_20142907341NUCA

Auteur de l'illustration : Studio Le Merdy

Auteur du document reproduit : Clémentine Le Moigne

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Lancement d' Archipel à Concarneau - Encore à quai - 1959 -Studio Le Merdy - Collection J.R. Cannevet

IVR53\_20142907342NUCA

Auteur de l'illustration : Studio Le Merdy

Auteur du document reproduit : Clémentine Le Moigne

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Lancement d'Archipel à Concarneau - premier bord -1959 -Studio Le Merdy - Collection J.R. Cannevet.JPG

IVR53\_20142907343NUCA

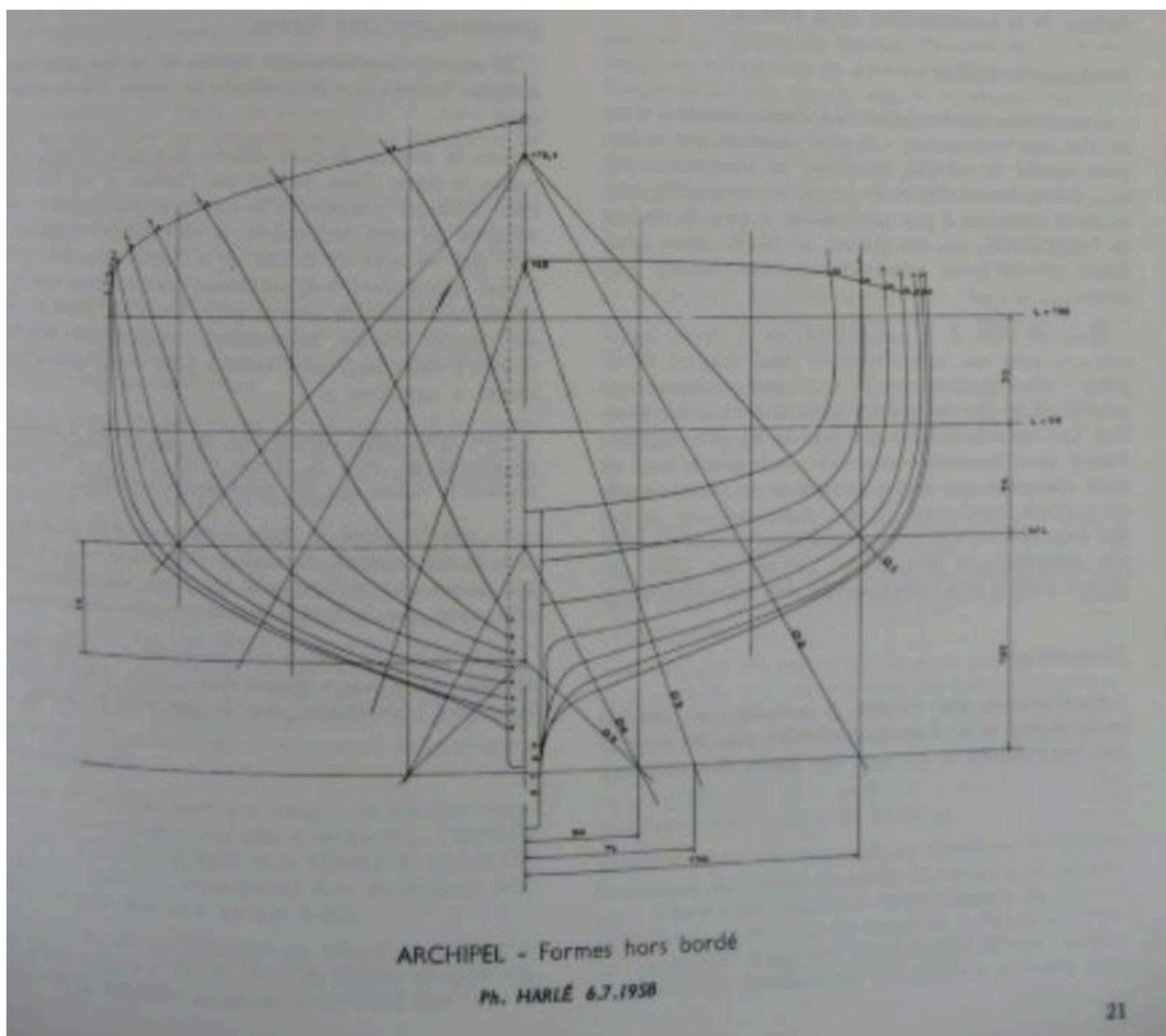
Auteur de l'illustration : Studio Le Merdy

Auteur du document reproduit : Clémentine Le Moigne

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



L'Archipel, Formes hors bordé, plan de Philippe Harlé - Glénans - 1959, p. 21.

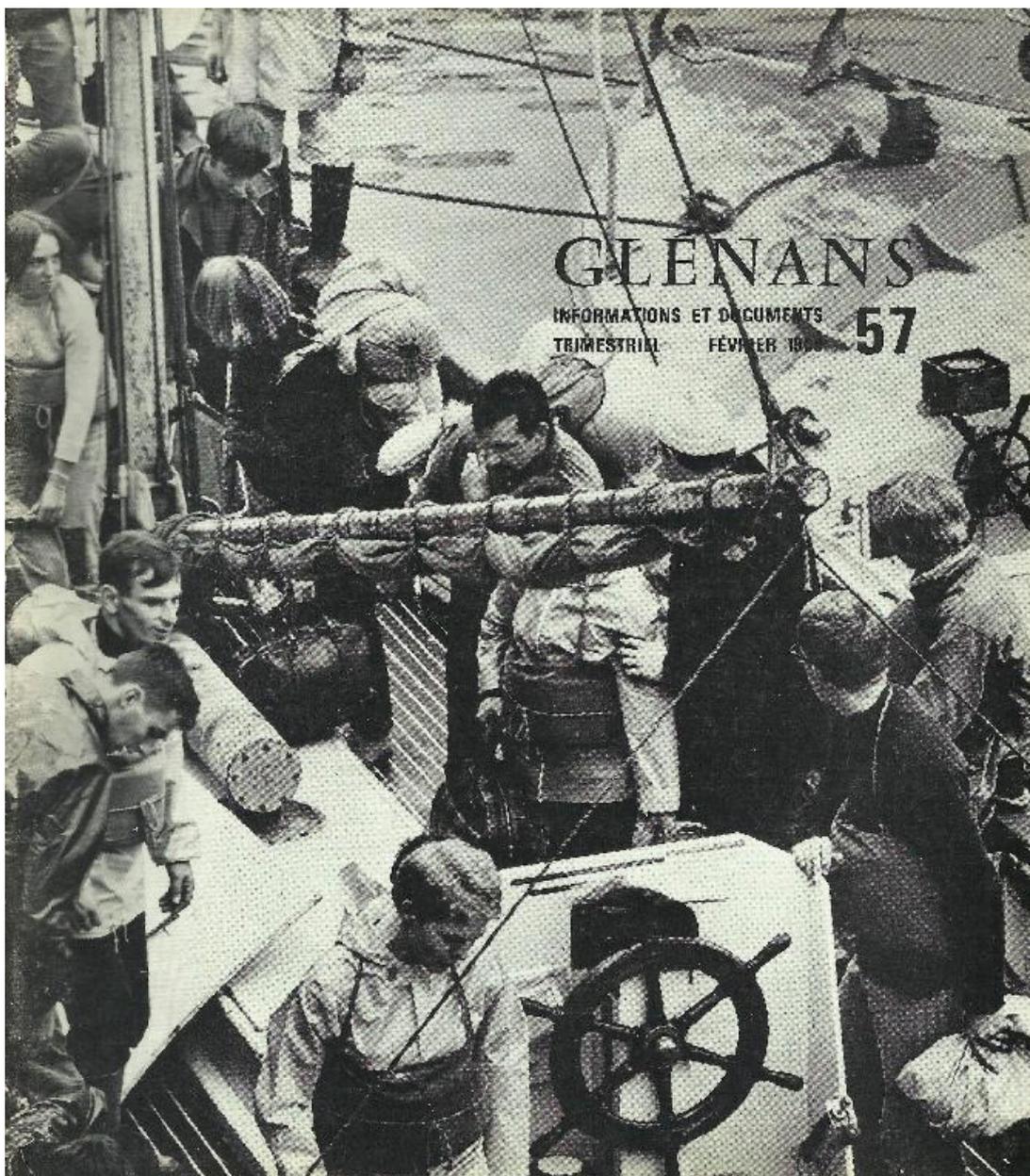
IVR53\_20142907344NUCA

Auteur de l'illustration : Philippe Harlé

Auteur du document reproduit : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Départ pour les îles - stagiaires sur l'Archipel, photo Helena K. Duchacek, Glénans N° 57-1969.

IVR53\_20142907345NUCA

Auteur de l'illustration : Héléna Duchacek

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

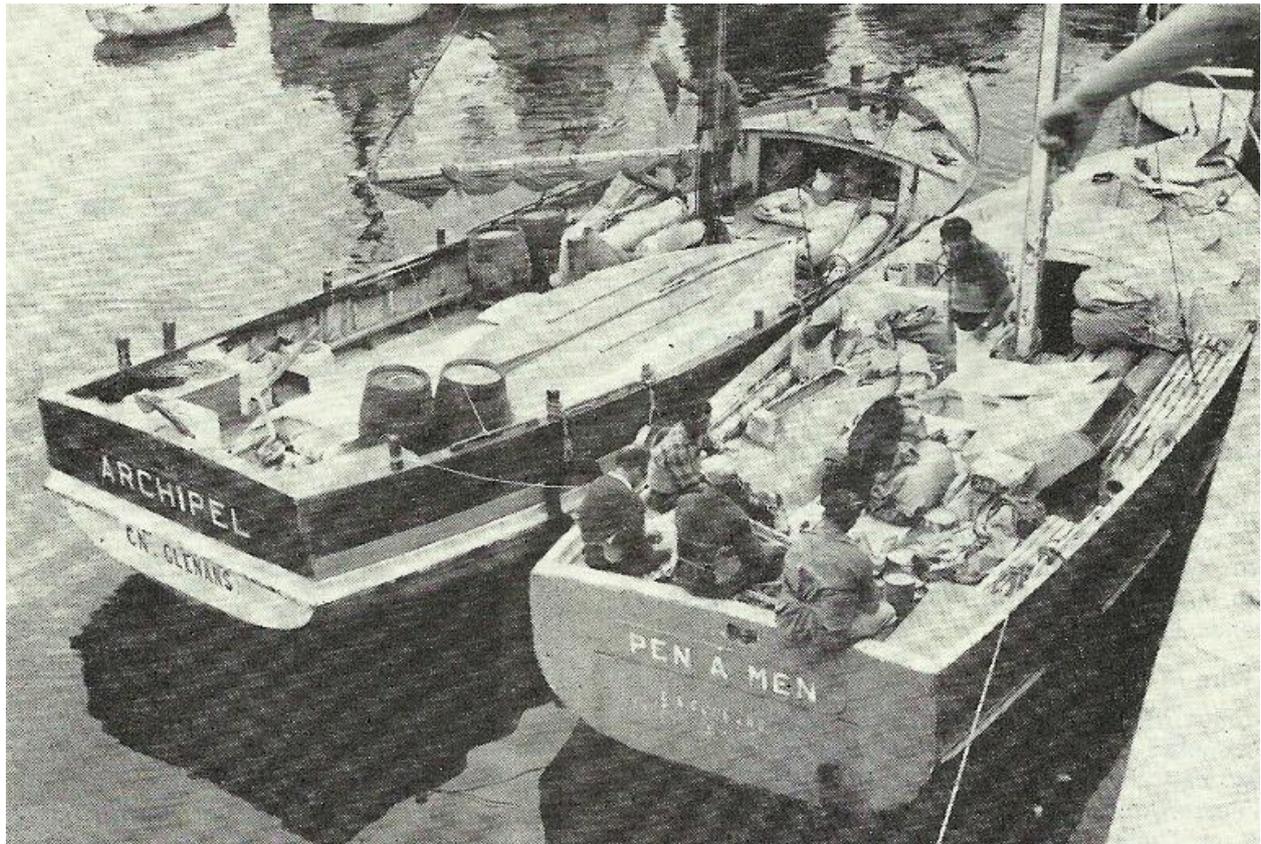


Photo L'Archipel et le Pen A Men, photo M. Meillassoux, Glénans N° 70, 1972, p. 18.

IVR53\_20142907346NUCA

Auteur de l'illustration : Meillassoux

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

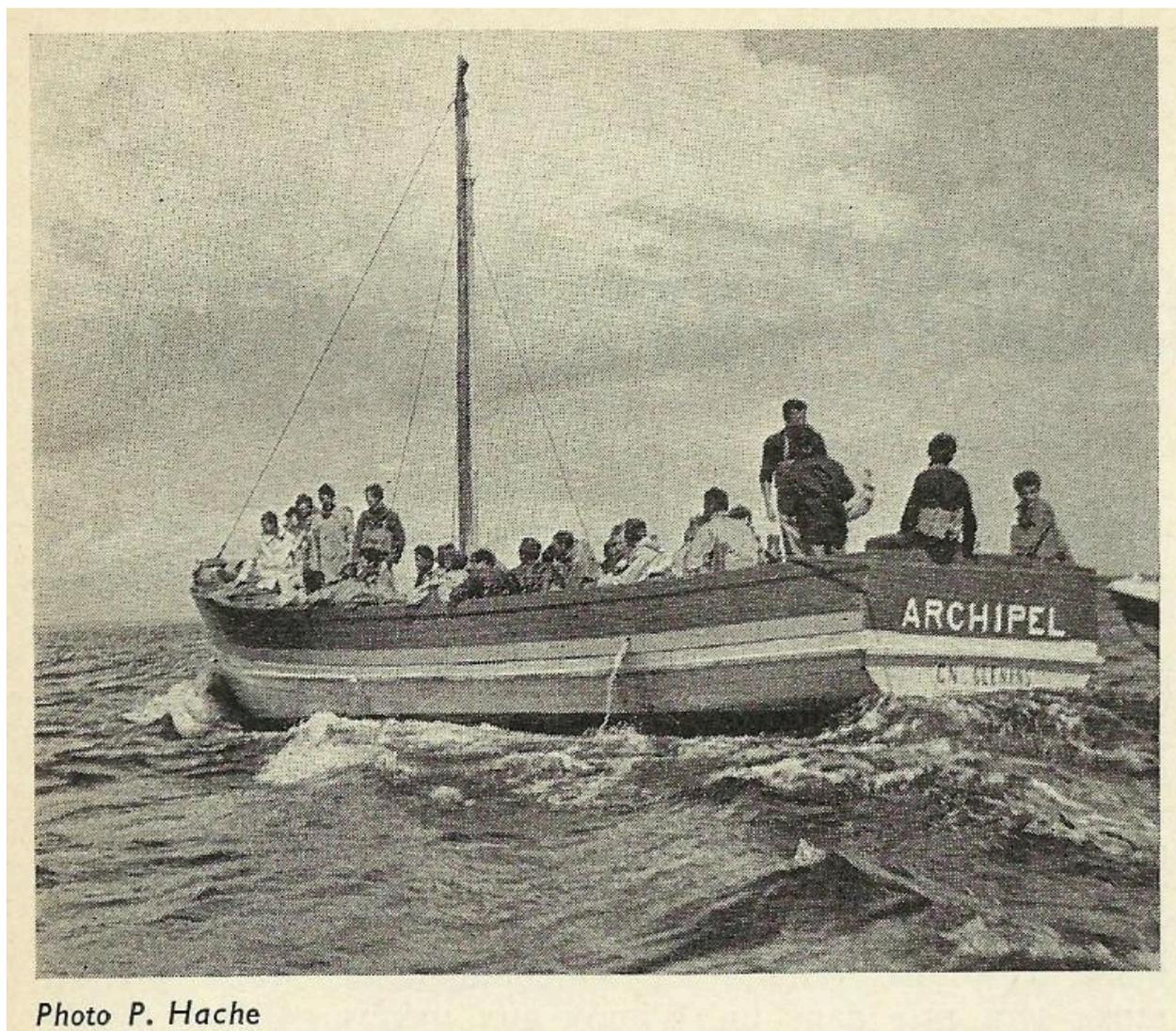


Photo Archipel, par P. Hache, Glénans N° 75-1973, p.15.

IVR53\_20142907347NUCA

Auteur de l'illustration : Hache

Auteur du document reproduit : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

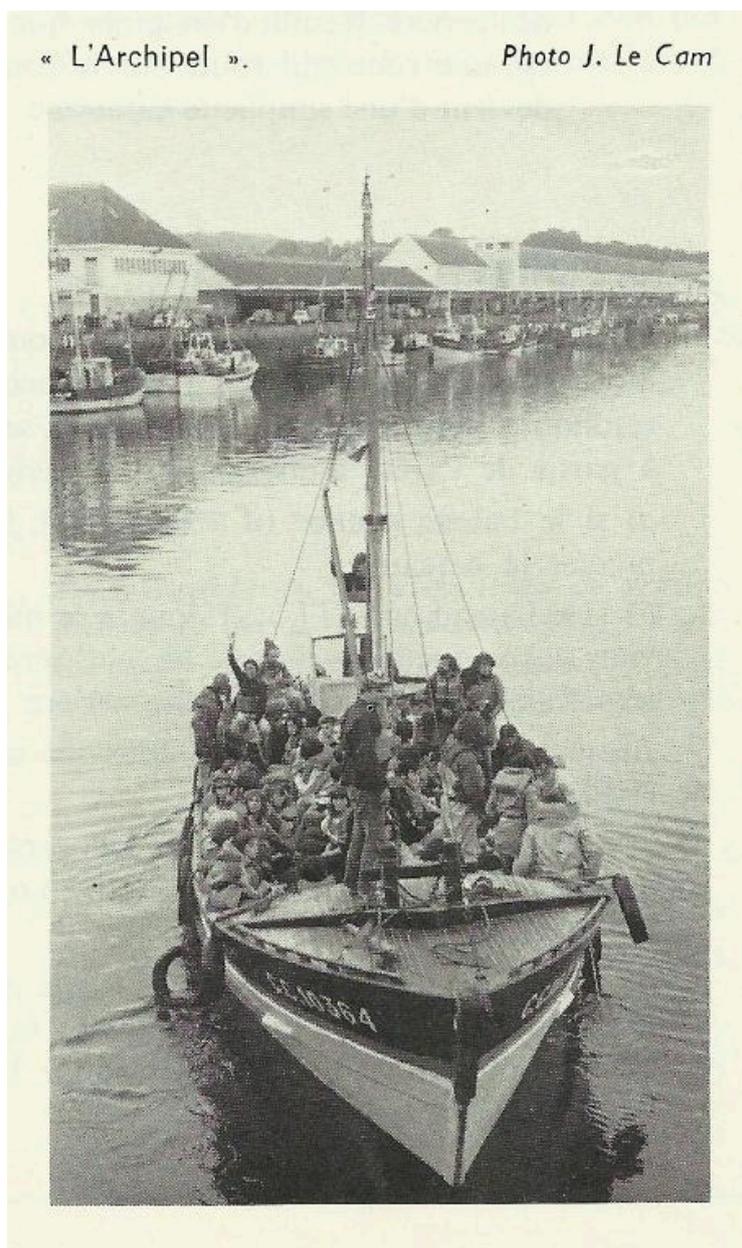


Photo Archipel, transport des stagiaires, port de Concarneau, par J. Le Cam, Glénans N° 88, 1977, p. 29

IVR53\_20142907348NUCA

Auteur de l'illustration : J. Le Cam

Auteur du document reproduit : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

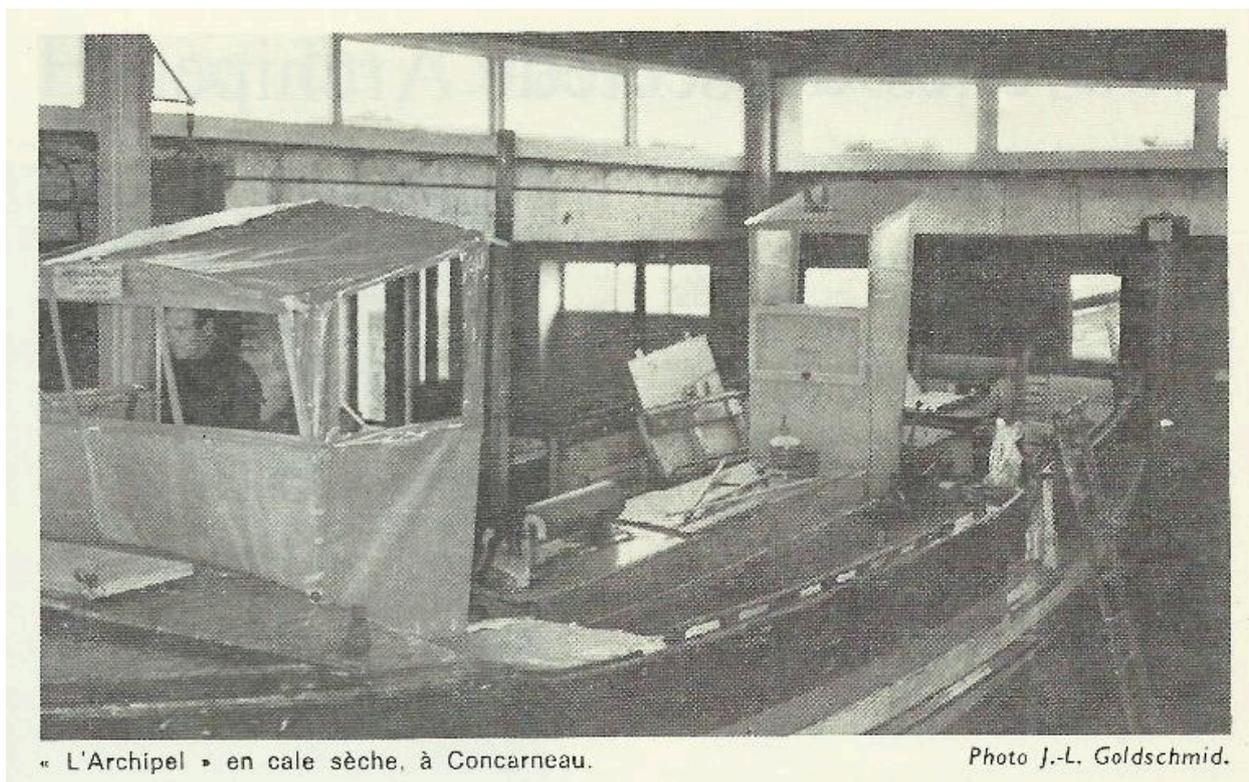


Photo aménagement de la timonerie avant de l'Archipel, par JL Goldschmid, Glénans N° 92, 1978, p. 50

IVR53\_20142907349NUCA

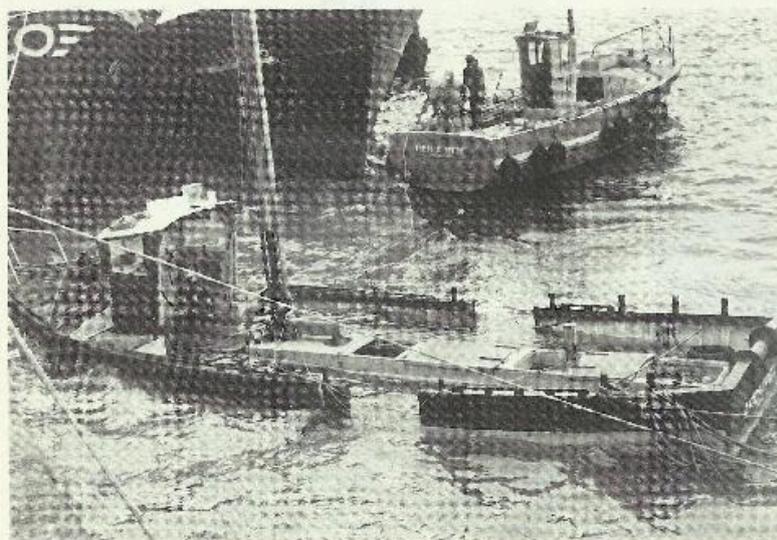
Auteur de l'illustration : Jean-Louis Goldschmid

Auteur du document reproduit : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

## « L'Archipel » sauvé par ses volumes de flottabilité



« L'Archipel » qui assure le transport des stagiaires et du matériel, de Concarneau aux îles Glénans, depuis 1960, a bien failli terminer sa carrière pendant le stage de Pâques. Après avoir largué son amarrage dans la nuit du 10 au 11 avril, à Bananec, il a dérivé et talonné sur les Poulains. Un bordé enfoncé à tribord, le bateau aurait coulé sans ses volumes de flottabilité. On l'a finalement retrouvé, flottant pont à peine submergé, en baie de Bénodet. Le « Pen a Men » l'a remorqué jusqu'à Concarneau. Les ouvriers de la « Réserve » se sont aussitôt mis au travail et « L'Archipel » navigue à nouveau. Plus de peur que de mal donc — et une fois de plus, la certitude que l'insubmersibilité est un sérieux facteur de sécurité.

46

L'Archipel sauvé par ses volumes de flottabilité, Glénans N° 97, 1979, p. 46.

IVR53\_20142907350NUCA

Auteur du document reproduit : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Archipel - arrivée à quai - vue du tableau arrière -Concarneau -mai 2014

IVR53\_20142907351NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Archipel à quai- vue latérale -Concarneau -mai 2014

IVR53\_20142907352NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Archipel -chargement des sacs des stagiaires -Concarneau -mai 2014

IVR53\_20142907353NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Archipel -vue du pont avant et de la timonerie -Concarneau-mai 2014

IVR53\_20142907354NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



La patronne de l'Archipel veille sur les stagiaires pendant la traversée - mai 2014

IVR53\_20142907355NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



L'Archipel accoste à la cale aux voleurs - lancer d'amarre -Concarneau - mai 2014

IVR53\_20142907356NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



L'Archipel accoste à la cale aux voleurs -Concarneau - mai 2014

IVR53\_20142907357NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



L'Archipel remorque l'Espadon vers les îles - vue du pont arrière - mais 2014

IVR53\_20142907358NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



L'Archipel se dirige vers la cale aux voleurs -Concarneau - mai 2014

IVR53\_20142907359NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Manoeuvre à quai - amarrage de l'Archipel 1 -Concarneau -mai 2014

IVR53\_20142907360NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Manoeuvre à quai - amarrage de l'Archipel 2 -Concarneau -mai 2014

IVR53\_20142907361NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Manoeuvre à quai - amarrage de l'Archipel 3 -Concarneau -mai 2014

IVR53\_20142907362NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Pont arrière de l'Archipel au départ vers les îles -Concarneau-mai 21014

IVR53\_20142907363NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Arrivée des cadillacs chargées à la cale -Penfret - juin 2014

IVR53\_20142907364NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Arrivée des emballages à Pen Maryse -Penfret -juin 2014

IVR53\_20142907365NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Arrivée des emballages à Sémaphore- Penfret -juin 2014

IVR53\_20142907366NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Arrivée des emballages à Village -Penfret - juin 2014

IVR53\_20142907367NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Cadillac à couple de l'Archipel -déchargement des caisses -vue avant - Penfret -mai 2014

IVR53\_20142907368NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Cadillac à couple de l'Archipel -déchargement des caisses -vue latérale - Penfret -mai 2014

IVR53\_20142907369NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Cadillacs chargées en haut de la cale -vue sur le Sémaphore- Penfret - juin 2014

IVR53\_20142907370NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Chargement de la deuxième Cadillac - Penfret -juin 2014

IVR53\_20142907371NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Débarquement des stagiaires de l'Archipel, par une prame -Bananec - mai 2014

IVR53\_20142907372NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Déchargement d'une caisse de l'Archipel dans une Cadillac - grand mât de charge - Penfret -juin 2014

IVR53\_20142907373NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



L'Archipel au ponton -déchargement des emballages - Cadillac - Penfret - juin 2014

IVR53\_20142907374NUCA

Auteur de l'illustration : Stéphanie Brulé-Josso

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Archipel au mouillage à l'île de Penfret, mars 2014

IVR53\_20142907375NUCA

Auteur de l'illustration : Clémentine Le Moigne

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Archipel au mouillage à l'île de Penfret, mars 2014

IVR53\_20142907376NUCA

Auteur de l'illustration : Clémentine Le Moigne

Date de prise de vue : 2014

(c) Fédération Régionale pour la Culture et le Patrimoine Maritimes en Bretagne (FRCPM-Bretagne)  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation